

WARNING ONLINE GPSR

FR : infofrance@newellco.com	PL : reklamacje@sat.poznan.pl
GB : CSUK@newellco.com	HU : info@kempingmotyo.hu
CH : info@campingaz.ch	HR : info@kamper-hr.com
BE-LU-NL-DK-SE-FI : infobnl@newellco.com	GR : resoul@resoul.gr
ES : infoiberia@newellco.com	SI : racunovodstvo@rt-tri.si
DE-AT : info@campingaz.de	LV : vesspo@vesspo.lv
IT : infoitaly@newellco.com	LT : turas@turoprekyba.lt
PT : infoiberia@newellco.com	EE : info@matkasport.ee
NO : post@nordic-outdoor.no	CZ-SK-BG : col-obchod@newellco.com
RO : dan@dandana.ro	IS : ellingsen@ellingsen.is

FR	 2
GB	 3
DE	 4
NL	 5
DK	 6
SE	 7
FI	 8
ES	 9
IT	 10
PT	 11
NO	 12
RO	 13

PL	 14
HU	 15
HR	 16
GR	 17
SI	 18
LV	 19
LT	 20
EE	 21
CZ	 22
SK	 23
IS	 24
BG	 25



Assurez-vous que tout utilisateur vulnérable (notamment enfants, personnes âgées et personnes en situation de handicap) soit supervisé par une personne disposant de toutes ses capacités physiques, mentales et sensorielles, qu'il ait reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'il ait compris les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le montage, le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

Age recommandé :

Kayaks, bateaux: 15 ans

N'utilisez que les pièces ou accessoires fournis avec le produit ou achetés auprès d'un centre de service agréé. Ne les utilisez pas pour d'autres appareils ou à d'autres fins. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'indiqué dans le mode d'emploi.

Respectez la réglementation locale et nationale. Portez toujours un gilet de sauvetage homologué. Respectez également les informations figurant sur la plaque signalétique imprimée sur le produit.

Assemblage : ne pas utiliser d'outil tranchant.

L'utilisation d'un compresseur endommagerait gravement votre produit.

Ne pas ouvrir la fermeture à glissière qui donne accès aux chambres gonflables lorsque le kayak est gonflé. Ne pas dépasser le niveau de pression maximal. Attention aux vents et aux courants de reflux et aux conditions au large de la côte. A n'utiliser que sous supervision. Prendre connaissance de la réglementation locale et des dangers liés à ce sport et aux activités nautiques. Se renseigner auprès des autorités locales sur votre zone de navigation, les marées et les courants. Conçu pour un usage en eaux calmes à moins de 300 m du rivage.

Inspecter le produit minutieusement avant de vous en servir. Une mauvaise répartition des charges embarquées peut déstabiliser votre kayak et provoquer une perte de contrôle. Ne présumer ni de vos forces, ni de votre endurance, ni de vos compétences. Ne jamais sous-estimer les forces de la nature. Ne jamais dépasser le nombre autorisé de personnes à bord, ni la charge maximale. Eviter tout contact des chambres à air avec des objets tranchants et liquides corrosifs (ex. l'acide).

Ne pas remorquer à un bateau ou tout autre véhicule.

Les dommages sur les soudures, ne doivent en aucun cas être réparés à l'aide de colle. Seul le fabricant est habilité à procéder aux réparations sur les soudures. Ne jamais utiliser les sangles du système Backpack comme ceintures. Toutes les sangles doivent être correctement rangées avant de quitter la berge.

Ce produit est fourni avec un sac de transport. Gardez-le hors de portée des enfants : danger de suffocation !

Valve EIS : Manipulez la valve EIS uniquement lorsque vous êtes hors de l'eau. La valve EIS doit toujours être en position fermée lorsque vous naviguez. Toute autre position pourrait entraîner une fuite d'air et un dégonflage du bateau. Ne pas entamer les embouts de la valve EIS avec l'objet coupant. Risque de fuite d'air.

Ce produit est conçu pour un usage privé ordinaire, et non pour un usage professionnel.

Make sure that vulnerable users (including children, elderly people and people with disabilities) are supervised by a person with full physical, mental and sensory capabilities, that they have been instructed for safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Assembly, cleaning, and maintenance must not be carried out by children.

Recommended age:

Kayaks, boats : 15 years

Use only the parts or accessories supplied with the product or purchased from an authorized service center. Do not use them for other devices or for other purposes. Use the product exclusively for its intended purpose, as stated in the operating instructions.

Observe all local and national laws. Always wear a coastguard approved Personal Flotation Device. Please observe carefully the information on the capacity plate which is printed on the product.

Assembly: do not use a sharp tool !

Any use of an air compressor will damage your product. Do not open the zippered closing that provides access to the inflatable inner chambers when the kayak is inflated. Do not exceed the Max air pressure. Carefull with off-shores, winds and currents. To use only under supervision. Get informed on local regulations and hazards related to this sport and to water activities. Obtain information from the local authorities about the area where you plan to use your kayak, tides and currents. Designed for use in calm water. Less than 300 m from the shore.

Before using the product, please check it carefully. A bad distribution of the load can destabilize the kayak and may result in a loss of control. Do not overestimate your strength, your endurance or your abilities. Never underestimate the forces of nature. Do not exceed the authorized number of persons or weight.

Avoid all contact between the buoyancy tubes and sharp objects or aggressive liquids (such as acid).

Must not be towed by a boat or any other vehicle.

The repairs on the weldings must not be glued. Only the manufacturer of the boat can perform the repairs on the weldings.

Never use the Backpack straps as belts. All straps must be properly stored before leaving the shore.

This product is delivered with a carry bag. Keep it away from children. Danger of suffocation!

Valve EIS: Manipulate the EIS valve only out of water. Always navigate with the EIS valve in lock position. Any other position may results in air leakage and boat deflation. Do not nick the EIS valve nozzle with the cutter, which could produce air leaks.

This Product is designed for normal private use and is not intended for commercial purposes.

Sorgen Sie dafür, dass gefährdete Benutzer (einschließlich Kindern, älteren Menschen und Behinderten) von einer Person im Besitz ihrer vollen körperlichen, geistigen und sensorischen Fähigkeiten beaufsichtigt werden, in der sicheren Anwendung des Geräts unterwiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Montage, Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

Empfohlenes Alter:

Kajaks, Boote : 15 Jahre

Benutzen Sie nur Teile oder Zubehör, die mit dem Produkt mitgeliefert oder bei einem Vertragshändler gekauft werden. Benutzen Sie sie nicht für andere Geräte oder für andere Zwecke. Benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen entsprechend der Bedienungsanleitung vorgesehen Zweck.

Machen Sie sich rechtzeitig mit den geltenden Vorschriften und Gesetzen Ihres Einsatzgebietes vertraut. Tragen Sie immer eine geprüfte Rettungsweste. Bitte beachten Sie alle Hinweise auf dem angebrachten Hersteller-Typenschild.

Montage: Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge!

Die Verwendung eines Luftverdichters kann Ihr Produkt beschädigen. Bei aufgepumptem Kajak nicht den Reißverschluss zu den Luftkammern öffnen. Maximalen Luftdruck nicht überschreiten. Vorsicht bei ablandigen Winden und Strömungen. Nur unter Aufsicht verwenden. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften und Gefahren im Zusammenhang mit dieser Sportart und den Wasseraktivitäten. Informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden über das Gebiet, in dem Sie Ihr Kajak einsetzen wollen, sowie über Gezeiten und Strömungen. Für den Einsatz in ruhigem Wasser. Weniger als 300 m von Anlaufstelle entfernt.

Seien Sie vorsichtig und überschätzen Sie sich nicht. Eine schlechte Beladungsverteilung kann das Kajak gefährlich destabilisieren. Dies kann zum Verlust der Kontrolle führen. Seien Sie vorsichtig und überschätzen Sie sich nicht. Unterschätzen Sie nie die Gefahren der Natur. Die zulässige Personenzahl und Nutzlast (kg) darf nicht überschritten werden.

Vermeiden Sie jeden Kontakt der Bootsfolie mit spitzen oder scharfen Gegenständen, aggressiven Flüssigkeiten (z.B. Säuren).

Nicht mit einem Boot oder einem anderen Fahrzeug abschleppen.

Die Reparaturen an den Schweißnähten können nicht geklebt werden. Nur der Hersteller des Bootes darf Reparaturen an den Schweißnähten durchführen.

Die Riemen des Rucksacks niemals als Gurte verwenden. Alle Gurte müssen vor dem Verlassen des Ufers ordnungsgemäß verstaut werden.

Halten Sie die mitgelieferte Tragetasche von Kindern fern. Erstickungsgefahr.

Ventil EIS: Das EIS-Ventil nur außerhalb des Wassers betätigen. Navigieren Sie immer mit dem EIS-Ventil in Sperrstellung. Jede andere Stellung kann zu Luftaustritt und Luftverlust im Boot führen. Die EIS-Ventildüse nicht mit dem Cutter einkerben, da dies zu einem Luftaustritt führen kann.

Dieses Produkt wurde für den gewöhnlichen privaten Gebrauch entwickelt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Zorg ervoor dat kwetsbare gebruikers (waaronder kinderen, ouderen en mensen met een beperking) onder toezicht staan van een persoon met volledige fysieke, mentale en zintuiglijke vermogens, dat ze instructies hebben gekregen voor veilig gebruik en dat ze de gevaren die ermee gepaard gaan begrijpen. Voorkom dat kinderen met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden gemonteerd, gereinigd of onderhouden door kinderen.

Aanbevolen leeftijd:
Kajaks, boten: 15 jaar

Gebruik enkel onderdelen of toebehoren die worden meegeleverd met het product of die worden gekocht bij een erkend servicecentrum. Gebruik deze onderdelen of toebehoren niet voor andere apparaten of voor andere doeleinden. Gebruik het product exclusief voor het beoogde gebruik, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.

Neem de lokale en internationale regelgeving in acht. Draag steeds een gehomologeerd zwemvest. Neem ook de aanwijzingen in acht op het signalementplaatje dat op het product is geprint.

MONTAGE: Gebruik nooit een scherp voorwerp!

Het gebruik van een luchtcompressor kan het product beschadigen. Niet de ritssluiting van de opblaasbare compartimenten openen, als de kayak is opgeblazen. Overschrijd de maximale luchtdruk niet. Voorzichtig bij gebruik aan de kust, bij wind en bij stromingen. Alleen onder toezicht gebruiken. Zorg dat u op de hoogte bent van de plaatselijke voorschriften en gevaren met betrekking tot deze sport en wateractiviteiten. Win bij de lokale overheden inlichtingen in over uw navigatiezone, de getijden en de stromingen. Ontworpen voor gebruik in kalm water. Gebruik op minder dan 300 m van een veilig gebied.

Inspecteer grondig het product vooraleer u het gebruikt. Een slechte verdeling van de lasten aan boord kan uw kajak onstabiel maken waardoor u de controle ervan kan verliezen. Overschat uw kracht, uw uithoudingsvermogen en uw capaciteiten niet. Onderschat nooit de kracht van de natuur. Neem nooit meer mensen of een grotere lading aan boord dan toegestaan.

Vermijdt elk contact van snijdende voorwerpen of bijtende vloeistoffen (vb. zuren).

Laat dit product nooit door een boot of een ander voertuig slepen.

De reparaties aan de lasnaden kunnen niet worden gelijmd. Alleen de fabrikant van de boot mag reparaties aan de lasnaden uitvoeren.

Gebruik de riemen van de rugzak nooit als riemen. Alle riemen moeten goed opgeborgen worden voordat op het water gaat.

Dit product wordt geleverd met een transporttas. Deze buiten bereik van kinderen bewaren. Gevaar voor verstikking!

Ventiel EIS: Bedien het EIS-ventiel alleen buiten het water. Vaar altijd met het EIS-ventiel in de vergrendelstand. Elke andere positie kan leiden tot luchtlekkage en leeglopen van de boot. Manipuleer het mondstuk van het EIS-ventiel niet met de mes, want dat kan luchtlekken veroorzaken.

Dit product is ontworpen voor normaal particulier gebruik en is niet bedoeld voor commerciële doeleinden.

Sørg for, at sårbare brugere (herunder børn, ældre samt personer med handicap) er under opsyn af en person med fulde fysiske, psykiske og sensoriske evner, at de har modtaget undervisning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Montering, rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Anbefalet alder:

Kajakker, både : 15 år

Brug kun dele eller tilbehør, der følger med produktet, eller som er blevet købt hos et autoriseret servicecenter. Brug dem ikke til andre enheder eller til andre formål. Produktet må udelukkende anvendes til dets tilsigtede formål, som fremgår af betjeningsvejledningen.

De lokale og nationale bestemmelser skal overholdes. Bær altid en godkendt redningsvest. Overhold ligeledes de oplysninger, der står på produktet.

MONTERING: Der må ikke benyttes skærende redskaber!

Enhver brug af en luftkompressor vil beskadige dit produkt. Åben ikke lynlåsen, som giver adgang til de oppustelige kamre, mens kajakken er oppustet. Overskrid ikke det maksimale lufttryk. Vær forsigtig med vinde og strømme og generel brug til havs. Må kun anvendes under opsyn. Få information om lokale regler og farer i forbindelse med denne sport og vandaktiviteter. Informer dig hos de lokale myndigheder om den zone, du vil sejle i, tidevandet og strømmene. Designet til brug i roligt vand. Mindre end 300 meter fra ly.

Foretag en grundig undersøgelse af produktet, inden du benytter det. Forkert fordeling af lasten kan gøre kajakken ustabil og forårsage, at herredømmet over kajakken mistes. Overvurder aldrig dine kræfter, din udholdenhed eller dine kompetencer. Undervurder aldrig naturens kræfter. Antallet af personer tilladt om bord eller den maksimale last må aldrig overstiges.

Undgå, at luftkamrene kommer i kontakt med skærende genstande eller ætsende væsker (f.eks. syre).

Må ikke bugseres af en anden båd eller noget andet køretøj.

Reparationer på svejsningerne kan ikke limes. Kun producenten af båden kan udføre reparationer af svejsningerne.

Brug aldrig remme fra rygsække som stropper. Alle stropper skal være ordentligt opbevaret, før afsejling.

Produktet leveres med en transportpose. Opbevar den uden for børns rækkevidde: Risiko for kvælning!

EIS-ventil: Manipuler kun ventilen, når den er fri af vandet. Naviger altid med EIS-ventilen i låst position. Enhver anden position kan resultere i luftlækage og punktering af båden. Skær ikke i EIS-ventilens dyse med kniven, da det kan forårsage luftlækager.

Dette produkt er beregnet til en normal privat brug og ikke beregnet til kommercielle formål.

Se till att sårbara användare (exempelvis barn, äldre och personer med funktionsnedsättning) står under tillsyn av en person med full fysisk, mental och sensorisk förmåga, att de har fått instruktioner om säker användning av enheten och att de förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med enheten. Montering, rengöring och underhåll får inte utföras av barn.

Rekommenderad ålder:

Kajaker, båtar : 15 år

Använd endast de delar och tillbehör som medföljer produkten, eller som har köpts från ett auktoriserat servicecenter. Använd dem inte för andra enheter eller till andra syften. Använd endast produkten för dess avsedda syfte, som finns beskrivet i bruksanvisningen.

Respektera all lokal och nationell lagstiftning. Bär alltid personlig flytanordning som godkänts av relevanta myndigheter. Var noga med att respektera den märkning om maxkapacitet som är tryckt på produkten.

MONTERING: Använd inga vassa verktyg!

All användning av en luftkompressor kommer att skada produkten. Öppna inte blixtlåset till det uppblåsbara utrymmet när kajaken är uppblåst. Överskrid inte det maximala lufttrycket. Var försiktig med öppet hav, vindar och strömmar. Får endast användas under uppsikt. Informera dig om lokala bestämmelser och faror i samband med denna sport och vattenaktiviteter. Hör dig för hos lokala myndigheter på ditt navigeringsområde om tidvatten och strömmar. Utformad för användning i lugnt vatten. Mindre än 300 m från skydd.

Kontrollera produkten noga innan du använder den. Dåligt fördelad last kan göra kajaken instabil och medföra sämre kontroll. Överskatta inte vare sig dina krafter eller din uthållighet eller dina färdigheter. Underskatta aldrig naturens krafter. Överskrid inte högsta antal personer eller maxvikt.

Undvik varje kontakt mellan flytcellerna och skarpa föremål eller frätande vätskor (som syra).

Får inte bogseras av en båt eller något annat fordon.

Svetsar kan inte limmas. Endast båtens tillverkare kan utföra reparationer på svetsningarna.

Använd aldrig ryggsäcksremmarna som bälten. Alla remmar måste vara ordentligt stuvade innan de lämnar stranden.

Denna produkt levereras med en bärväska. Förvara den utom räckhåll för barn: kvävrisk!

EIS-ventil: Manövrera bara EIS-ventilen utanför vatten. Navigera alltid med EIS-ventilen i låst läge. Alla andra lägen kan leda till luftläckage och att båten töms på luft. Knipsa inte fast EIS-ventilens munstycke med avbitaren, eftersom det kan leda till luftläckage.

Den här produkten har konstruerats för normalt privat bruk. Den är inte avsedd för kommersiella ändamål.

Varmista, että haavoittuvaisia käyttäjiä (kuten lapsia, vanhuksia ja vammaisia) valvoo henkilö, jolla on täydet fyysiset, henkiset ja sensoriset kyvyt, että he ovat saaneet tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa koota, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Suositusikä:

Kajakit, veneet : 15 vuotta

Käytä vain osia ja lisävarusteita, jotka on toimitettu tuotteen mukana tai ostettu valtuutetusta huoltopisteestä. Älä käytä niitä muissa laitteissa tai muihin tarkoituksiin. Käytä tuotetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen, joka on kerrottu käyttöohjeissa.

Noudata annettuja asetuksia ja säädettyjä lakeja. Käytä aina hyväksyttyjä pelastusliivejä. Ota myös huomioon tuotteen arvokilven sisältämät tiedot.

KOKOAMINEN: Älä käytä leikkaavaa työkalua!

Ilmakompressorin käyttö vahingoittaa tuotetta. Älä avaa vetoketjua, joka antaa pääsyn täytettäviin lokeroihin, silloin kun kajakki on pumpattu täyteen. Älä ylitä enimmäisilmanpainetta. Pidä huolellisesti silmällä vesiolosuhteita, tuulia ja virtauksia. Käyttöä on aina valvottava. Selvitä, millaisia paikallisia määräyksiä ja vaaroja tähän urheilulajiin ja vesiaktiviteetteihin liittyy. Tutustu vuoroveteen ja virtauksiin paikallisten merenkulkuviranomaisten luona. Suunniteltu käytettäväksi tyynessä vedessä. Alle 300 metrin päässä rannasta.

Tarkista tuotteesi perusteellisesti, ennen kuin ryhdyt käyttämään sitä. Kuorman epätasainen jakautuminen voi tehdä kajakista epävakaan ja aikaansaada sen hallinnan menetyksen. Älä yliarvioi voimiasi, kestävyyttäsi tai kykyjäsi. Älä aliarvioi luonnonvoimia. Älä koskaan ylitä kajakin kantokyvyn sallimaa henkilölukumäärää tai maksimikuormitusta.

Ehkäise ilmakammioiden joutuminen kosketuksiin minkäänlaisiin leikkaaviin esineisiin ja syövyttäviin nesteisiin (esim. hapon kanssa).

Älä hinaa veneellä tai muunlaisella ajoneuvolla.

Yhteensulatettujen kohtien korjauksia ei voi liimata. Vain veneen valmistaja voi suorittaa hitsausten korjaustyöt.

Älä koskaan käytä repun remmejä väinä. Kaikki remmit on pakattava asianmukaisesti ennen lähtöä rannasta.

Tämä tuote toimitetaan kuljetuskassin kanssa. Säilytä se poissa lasten ulottuvilta: tukehtumisvaara!

EIS-venttiili: Käsittele EIS-venttiiliä vain silloin, kun se ei ole vedessä. Kun olet vesillä, pidä EIS-venttiili aina lukittuna. Jos venttiili on muussa asennossa, seurauksena voi olla ilman vuotaminen ja veneen tyhjentyminen. Älä leikkaa EIS-venttiilin suutinta leikkurilla, sillä se voi johtaa ilmapuotoihin.

Tämä tuote on tarkoitettu normaaliin yksityiskäyttöön, eikä sitä ei ole tarkoitettu kaupallisiin tarkoituksiin.

Hay que asegurarse de que los usuarios vulnerables (incluidos niños, ancianos y personas con alguna discapacidad) estén supervisados por alguien en plenas condiciones físicas, mentales y sensoriales, que hayan recibido instrucciones para el uso seguro del aparato y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. El montaje, la limpieza y el mantenimiento tampoco deben ser realizados por niños.

Edad recomendada:

Kayaks, embarcaciones: 15 años

Utilice únicamente las piezas o accesorios suministrados con el producto o adquiridos en un centro de servicio autorizado. No use para otros dispositivos ni para otros fines. Utilice el producto exclusivamente para los fines previstos, tal como se indica en el manual de instrucciones.

Familiarícese a tiempo de a normativa y legislación vigente en su ámbito de aplicación. Por seguridad, siempre lleve un chaleco salvavidas homologado. Respete también las indicaciones que figuran en la placa del fabricante aplicada sobre el producto.

MONTAJE: ¡No utilice ningún utensilio cortante!

El uso de un compresor de aire dañará el producto. No abra el cierre de cremallera que permite acceder a las cámaras inflables cuando el kayak está inflado. No exceda la presión máxima de aire. Tenga cuidado con las olas, vientos y corrientes. Solo se debe utilizar bajo supervisión. Infórmese de la normativa local y de los peligros relacionados con este deporte y con las actividades acuáticas. Solicite información a las autoridades locales sobre su zona de navegación, las mareas y las corrientes. Diseñado para su uso en aguas tranquilas. A menos de 300 m del refugio.

Inspeccione el producto y sus accesorios antes de cada utilización. Un mal reparto de la carga embarcada puede desestabilizar peligrosamente la embarcación e implicar una pérdida de su control. No sobrevalúe con su fuerza, su resistencia ni su habilidad. No menosprecie nunca las fuerzas de la naturaleza. No sobrepase el número de personas autorizadas a bordo, tampoco la carga máxima.

Evite el contacto de las cámaras de aire con objetos puntiagudos y líquidos corrosivos (ácido etc.).

No debe ir a remolque de otro barco o de cualquier otro vehículo.

No se pueden reparar las soldaduras con pegamento. Sólo el fabricante de la embarcación puede realizar las reparaciones de las soldaduras.

Nunca utilice las correas de la mochila como cinturones. Todas las correas se deben guardar correctamente antes de abandonar la orilla.

El producto se entrega con una bolsa de transporte: guárdela fuera del alcance de los niños.

Válvula EIS: solo debe manipular la válvula EIS fuera del agua. Navegue siempre con la válvula EIS en posición de bloqueo. Cualquier otra posición puede provocar fugas de aire y el desinflado de la embarcación. No corte la boquilla de la válvula EIS con el cúter, ya que podría producir fugas de aire.

Este producto ha sido diseñado para uso personal normal, no para uso comercial.

Assicurarsi che gli utenti vulnerabili (compresi i bambini, gli anziani e le persone con disabilità) siano sorvegliati da una persona dotata di tutte le capacità fisiche, mentali e sensoriali, che sia stata istruita sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprenda i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Il montaggio, la pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini.

Età consigliata:

Kayak, barche: 15 anni

Utilizzare esclusivamente le parti o gli accessori forniti con il prodotto o acquistati presso un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzarli per altri dispositivi o per altri scopi. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto, come indicato nelle istruzioni per l'uso.

Rispetti la regolamentazione locale e nazionale. Porti sempre un giubbotto di salvataggio omologato. Rispetti parimenti le informazioni che figurano sulla placca segnaletica stampata sul prodotto.

MONTAGGIO: Non utilizzi un utensile tranciante!

Qualsiasi utilizzo di un compressore d'aria danneggia il prodotto. Aver gonfiato il kayak, non aprire la chiusura lampo che dà accesso alle camere gonfiabili. Non superare la pressione d'aria massima. Prestare attenzione a venti e correnti. Operare esclusivamente sotto supervisione. Consultare la normativa locale e i pericoli correlati a questo sport e alle attività acquatiche. Si informi presso le autorità locali sulla zona di navigazione, sulle maree e sulle correnti. Progettato per l'uso in acque calme. Meno di 300 m dal riparo.

Ispezioni il prodotto minuziosamente prima di servirvene. L'errata distribuzione dei carichi imbarcati può destabilizzare il kayak e provocare la perdita del controllo. Non sopravvaluti le sue forze, la sua resistenza, o le sue competenze. Non sottovaluti mai le forze della natura. Non superi mai il numero autorizzato di persone a bordo, né il carico massimale.

Eviti ogni contatto della camere ad aria con oggetti trancianti e liquidi corrosivi (es. l'acido).

Non deve mai essere rimorchiato con altra imbarcazione o con qualsiasi altro veicolo.

le riparazioni sulle saldature non possono essere incollate. Solo il produttore dell'imbarcazione può effettuare le riparazioni di saldatura.

Non usare mai le cinghie dello zaino come cintura. Tutte le cinghie devono essere adeguatamente conservate prima di lasciare la riva.

Questo prodotto è fornito con una sacca di trasporto. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

Valvola EIS: Manipolare la valvola EIS solo fuori dall'acqua. Navigare sempre con la valvola EIS in posizione bloccata. Qualsiasi altra posizione potrebbe risultare in una fuga d'aria e nello sgonfiamento dell'imbarcazione. Non scalfire l'ugello della valvola EIS usando il taglierino, poiché ciò potrebbe produrre una fuga d'aria.

Questo prodotto è indicato per uso privato normale, non è indicato per scopi commerciali.

Certifique-se de que os utilizadores vulneráveis (incluindo crianças, idosos e pessoas com deficiência) são supervisionados por uma pessoa com plenas capacidades físicas, mentais e sensoriais, que tenha recebido instruções para uma utilização segura do aparelho e que compreenda os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A montagem, limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.

Idade recomendada:

Caiaques, barcos: 15 anos

Utilize apenas peças e acessórios fornecidos com o produto ou adquiridos junto de um centro de serviço pós-venda autorizado. Não utilize para outros dispositivos ou outras finalidades. Utilize o produto exclusivamente para a finalidade prevista, conforme indicado nas instruções de utilização.

Respeite a regulamentação local e nacional. Utilize sempre um colete salva-vidas homologado. Respeite igualmente as informações que figuram na placa de identificação impressa no produto.

MONTAGEM: Não utilize ferramentas cortantes!

Qualquer utilização de um compressor de ar irá danificar o seu produto. Não abrir o fecho de correr que dá acesso às câmaras insufláveis quando o caiaque está insuflado. Não exceda a pressão máxima de ar. Cuidados com zonas litorais, ventos e correntes. Utilizar apenas mediante supervisão. Obtenha informação sobre perigos e normas locais relacionados com este desporto e com atividades aquáticas. Informe-se junto das autoridades locais sobre a zona de navegação, as marés e as correntes. Concebido para utilização em águas calmas. Menos de 300 m em relação a abrigo.

Inspeccione o produto minuciosamente antes de o utilizar. Uma má distribuição das cargas embarcadas pode destabilizar o seu caiaque e provocar uma perda do controlo. Não se considere muito forte, nem muito resistente e não exagere as suas competências. Nunca subestime as forças da natureza. Nunca ultrapasse o número autorizado de pessoas a bordo, nem a carga máxima.

Evite qualquer contacto das câmaras-de-ar com objectos cortantes e líquidos corrosivos (ex. ácido).

Não deve ser rebocado a um barco ou qualquer outro veículo.

As reparações em zonas de solda não podem ser feitas com cola. Apenas o fabricante do barco pode realizar as reparações nos pontos de soldadura.

Nunca utilize as alças da mochila como cintos. Todas as alças devem ser arrumadas de forma apropriada antes de deixar a margem.

Este produto é fornecido com um saco de transporte. Guarde-o fora do alcance das crianças: perigo de asfixia !

Válvula EIS: Manipule a válvula EIS apenas fora da água. Navegue sempre com a válvula EIS na posição de bloqueada. Qualquer outra posição pode resultar em fugas de ar e esvaziamento do barco. Não corte o bocal da válvula EIS com a ferramenta de corte, sendo que pode provocar fugas de ar.

Este produto foi concebido para um uso particular normal, não destinado a fins comerciais.

Sørg for at sårbare brukere (som barn, eldre og personer med nedsatt funksjonsevne) er under tilsyn av en person som kan håndtere de fysiske, psykiske og sensoriske utfordringene, at personene har lest instruksjonene for sikkert bruk av apparatet, og at alle forstår risikoen som medfølger. Barn må ikke leke med apparatet. Montering, rengjøring og vedlikehold må ikke gjøres av barn.

Anbefalt alder:

Kajakker, båter : 15 år

Bruk kun deler eller tilbehør som er levert med produktet, eller som er kjøpt fra en autorisert tjenesteforhandler. Ikke bruk dem til andre enheter eller for andre formål. Bruk produktet kun for det tiltenkte formålet som er angitt i bruksinstruksjonene.

Respekter lokal og nasjonal lovgivning. Bruk alltid godkjent redningsvest. Respekter også opplysningene som står på informasjonsplaten trykket på produktet.

MONTERING: Ikke bruk skarpe redskaper!

Bruk av luftkompressor skader produktet. Ikke åpne glidelåsen til de oppblåsbare kamrene når kajakken er blåst opp. Ikke overskrid maksimalt lufttrykk. Vær forsiktig ved bruk til sjøs, i sterk vind og strømminger. Skal kun brukes under tilsyn. Sett deg inn i lokale forskrifter og farer tilknyttet denne sporten samt vannaktiviteter. Ta kontakt med lokale myndigheter for å informere deg om din navigasjonssone, om flo og fjære og havstrømminger. Laget for bruk på rolig vann. Mindre enn 300 m fra land.

Gå nøye gjennom produktet før du bruker det. En dårlig fordeling av lasten kan destabilisere kajakken; det kan medføre at man mister kontroll over den. Ikke overvurder dine krefter, din utholdenhet eller dine kompetanser. Du må aldri undervurdere naturkreftene. Overstig aldri antall personer godkjent om bord eller maksimal last.

Unngå å komme i kontakt med luftkamrene med skarpe gjenstander og etsende midler (f.eks. syre).

Kajakken må aldri slepes av en båt eller kjøretøy.

Hvor deler er sveiset sammen, kan det ikke repareres med lim. Reparasjoner på sveisede deler skal kun utføres av båtens produsent.

Bruk aldri sekkens reimer som belter. Alle reimer må lagres på en forsvarlig måte før du drar fra land.

Produktet leveres med en transportpose. Oppbevar den utenfor barns rekkevidde: Risiko for kvelning!

Ventilen EIS: EIS-ventilen skal kun manipuleres når du er ute av vannet. Seil alltid med EIS-ventilen i låst posisjon. Alle andre posisjoner kan føre til luftlekkasje og tømme båten for luft. Ikke kutt i EIS-ventilmunnstykke med kniven. Dette kan føre til luftlekkasjer.

Dette produktet er ment til normal, privat bruk og skal ikke brukes til kommersielle formål.

Asigurați-vă că utilizatorii vulnerabili (inclusiv copiii, vârstnicii și persoanele cu dizabilități) sunt supravegheați de o persoană cu depline capacități fizice, mintale și senzoriale, că au fost instruiți să utilizeze în siguranță aparatul și că înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Asamblarea, curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii.

Vârsta recomandată:

Caiace, bărci : 15 ani

Utilizați doar piesele sau accesoriile furnizate împreună cu produsul sau achiziționate de la un centru de service autorizat. Nu le utilizați pentru alte dispozitive sau în alte scopuri. Folosiți produsul exclusiv pentru scopul prevăzut, conform instrucțiunilor de utilizare.

Respectați întocmai toate legile locale și naționale. Purtați întotdeauna o vestă de salvare aprobată de autoritățile competente. Vă rugăm să respectați întocmai și cu atenție informațiile înscrise pe plăcuța de semnalizare care este imprimată pe articol.

ASAMBLAREA: Nu folosiți un instrument ascuțit!

Orice utilizare a unui compresor cu aer va deteriora produsul. Nu deschideți fermoarul care oferă acces la camerele gonflabile în timp ce caiacul este umflat. Nu depășiți presiunea Max a aerului. Aveți grijă la brize, vânturi și curenți. Utilizați numai sub supraveghere. Informați-vă cu privire la reglementările locale și pericolele legate de acest sport și activități acvatice. Solicitați de la autoritățile locale informații referitoare la zona de navigație, la marea și la curenți. Conceput pentru utilizare în ape calme. Mai puțin de 300 m de adăpost.

Înainte de a folosi produsul, vă rugăm să-l verificați cu atenție. O proastă distribuție a sarcinii poate dezechilibra caiacul și poate duce la pierderea controlului. Nu vă încredeți prea mult nici în forțele, nici în rezistența și nici în aptitudinile dumneavoastră. Nu subestimați niciodată forța naturii. Nu depășiți numărul de persoane admis sau greutatea admisă. Evitați contactul dintre camerele de aer de plutire și obiecte ascuțite sau lichide corozive (cum ar fi acidul).

Nu trebuie remorcat de către o altă ambarcațiune sau de către oricare alt vehicul.

Reparațiile sudurilor nu pot fi lipite. Numai producătorul bărcii poate efectua reparații la suduri. Nu utilizați niciodată bretelele rucsacului ca centuri. Toate bretelele trebuie depozitate în mod adecvat înainte de a părăsi țărmul.

Acest produs se livrează cu un sac pentru transport. Nu păstrați la îndemâna copiilor. Pericol de sufocare!

Valva EIS: Manipulați valva EIS numai în afara apei. Navigați întotdeauna cu valva EIS în poziția blocat. Orice altă poziție poate duce la scurgeri de aer și dezumflarea bărcii. Nu crestați duza valvei EIS cu cutter-ul, deoarece se pot produce scurgeri de aer.

Acest produs este destinat utilizării private normale, nu pentru spații comerciale.

Należy upewnić się, że użytkownicy mogący mieć pewne trudności (w tym dzieci, osoby starsze i osoby niepełnosprawne) są pod nadzorem osoby o pełnych zdolnościach fizycznych, umysłowych i sensorycznych, że zostali poinstruowani w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać montażu, czyszczenia i konserwacji.

Zalecany wiek:

Kajaki, łódki : 15 lat

Używać wyłącznie części i akcesoriów dostarczonych wraz z produktem lub zakupionych w autoryzowanym centrum serwisowym. Nie używać ich w innych urządzeniach ani w innym celu. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z instrukcją obsługi.

Należy stosować się do przepisów krajowych i lokalnych. Zawsze miej na sobie zatwierdzony model kamizelki ratunkowej. Stosuj się również do informacji znajdujących się na tabliczce znamionowej nadrukowanej na produkcie.

MONTAŻ: Nie używaj ostrych narzędzi!

Stosowanie jakiegokolwiek kompresora powietrza spowoduje uszkodzenie produktu. Po napompowaniu kajaka, nie otwieraj zamka błyskawicznego udostępniającego nadmuchiwaną komorę. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia powietrza. Uważać na wiatry poza lądowe, wiatry i prądy. Używać wyłącznie pod nadzorem. Zapoznać się z lokalnymi przepisami i ryzykiem związanym z tym sportem i sportami wodnymi. Należy zasięgnąć u uprawnionych władz lokalnych odpowiednich informacji dotyczących miejsc, w których pływanie kajakiem jest dozwolone, pływów i prądów wodnych. Przeznaczona do stosowania na spokojnych wodach. Mniej niż 300 m od osłony.

Przed użyciem produktu dokonaj jego dokładnego przeglądu. Złe rozłożenie załadunku może pozbawić kajak stabilności i spowodować utratę kontroli nad nim. Nie przeceniaj swoich sił, wytrzymałości i umiejętności. Nigdy nie lekceważ sił natury. Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnej liczby osób na pokładzie, ani maksymalnego załadunku.

Unikaj zetknięcia się komór powietrza ze żrącymi płynami (np. kwasami) oraz ostrymi narzędziami.

Tego produktu nie wolno holować inną łodzią ani innym pojazdem.

Uszkodzeń elementów spawanych nie można naprawiać za pomocą kleju. Wyłącznie producent łodzi może wykonywać prace naprawcze na zespoleniach.

Nie wolno używać pasków od plecaka jako pasów. Wszystkie paski muszą być prawidłowo składowane przed opuszczeniem brzegu.

Produkt sprzedawany jest wraz z workiem transportowym. Chronić go przed dziećmi, zapobiegając niebezpieczeństwu uduszenia!

Zawór EIS: Zawór EIS należy obsługiwać wyłącznie poza wodą. Zawsze żeglować z zaworem EIS w pozycji zablokowania. Każde inne położenie może spowodować wypływ powietrza i opróżnienie łodzi z powietrza. Nie nacinać nożem dyszy zaworu EIS, może to spowodować wypływ powietrza.

Niniejszy produkt został zaprojektowany pod kątem zastosowań prywatnych i nie jest przeznaczony do intensywnej pracy ciągłej, typowej dla zastosowań profesjonalnych lub komercyjnych.

Ügyeljen arra, hogy a veszélyeztetett felhasználókat (ideértve a gyermekeket, az idősebbeket, ill. a fogyatékkal élő személyeket) egy fizikai, mentális és érzékszervi képességeit teljes mértékben bíró személy felügyelje, akit megfelelő módon kiképeztek a készülék biztonságos használatára, és aki tisztában van a vonatkozó veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A készülék összeszerelését, tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek.

Javasolt életkor:

Kayaks, boats : 15 év

Csak a termékhez mellékelt, vagy hivatalos márkakereskedőtől beszerezett alkatrészeket és tartozékokat használja a termékhez. Ne használja őket más készülékekhez vagy célokra. A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja, a használati útmutatóban ismertetett módon.

Tartsa be a helyi és országos törvényeket. Mindenkor legyen Önnél egy szabadalmazott mentőmellény. Tartsa be ugyanakkor a termékén lévő jeleket is.

ÖSSZESZERELÉS: Ne használjon vágós eszközöket!

A légkompresszor bármilyen használata károsíthatja a terméket. Ne nyissa ki a felfújható kamrákat rejtő cipzáraikat, ha a kajak fel van fújva. Ne lépje túl a maximális levegőnyomást. Legyen óvatos nyílt vízen, szélben és áramlatok esetén. Csak felügyelet mellett használható. Tájékozódjon a sporthoz és a vízi tevékenységekhez kapcsolódó helyi szabályozásokról és veszélyekről. A helyi hatóságoktól érdeklődjön a tervezett túra útvonaláról, az árapályról és az áramlatokról. Nyugodt vizeken való használatra tervezték. Kevesebb mint 300 m-re a menedékhelytől.

Aprólékosan ellenőrizze le a terméket mielőtt használná azt. A teher rossz elosztása kibillentheti egyensúlyából a kajakot, és a vezérelhetőségének elvesztését okozhatja. Ne becsülje túl sem az erejét, sem a kitartását, sem a képességeit. Soha ne becsülje alá a természet erejét. Ne haladja meg soha az engedélyezett személyek számát és a maximális megterhelést sem.

Kerüljön el bármilyen érintkezést éles tárgyakkal és maró folyadékokkal (pl. sav).

A kajakot más hajóval vagy eszközzel vontatni tilos.

A hegesztéseken a javítások nem ragaszthatók. A hegesztéseken csak a hajó gyártója végezhet javítást.

Soha ne használja a hátizsák hevederjeit szíjként. Minden hevedert megfelelően kell tárolni, mielőtt elhagyja a partot.

A termékhez tartozó szállító tok gyermekektől távol tartandó. Fulladásveszély állhat fenn!

EIS-szelep: Csak vízen kívül kezelje az EIS-szelepet. Mindig reteszelt helyzetben lévő EIS-szeleppel navigáljon. Bármely más pozíció levegőszivárgáshoz vezethet, és a hajó leeresztését eredményezheti. Ne vágja meg az EIS-szelep fúvókáját a vágóeszközzel, mert az levegőszivárgást okozhat.

A terméket normál, magáncélú használatra tervezték; kereskedelmi célú használatra nem alkalmas.

Pazite na to da ranjive korisnike (uključujući djecu, starije osobe i osobe s invaliditetom) nadzire osoba s punim tjelesnim, mentalnim i osjetilnim sposobnostima, da se oni upute u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju provoditi sastavljanje, čišćenje ni održavanje.

Preporučena dob:

Kajaci, čamci: 15 godina

Upotrebljavajte samo dijelove i dodatnu opremu koji su isporučeni s proizvodom ili kupljeni u ovlaštenom servisnom centru. Nemojte ih upotrebljavati za druge uređaje ni u druge svrhe. Upotrebljavajte proizvod isključivo u skladu s namjenskom upotrebom, koja je navedena u uputama za upotrebu.

Proučite sve lokalne i nacionalne zakone. Uvijek nosite osobni prsluk za spašavanje. Molimo vas da pažljivo proučite informacije sa pločice o vrijednostima kapaciteta koja je postavljena na proizvod.

SKLAPANJE: Ne koristite oštre predmete!

Svaka uporaba zračnog kompresora oštetit će vaš proizvod. Ne otvarajte patentni zatvarač koji omogućava pristup komorama za napuhavanje kad je kajak napumpan. Nemojte prekoračiti maksimalni tlak zraka. Oprezno s pučinom, vjetrovima i strujama. Koristiti samo pod nadzorom. Informirajte se o lokalnim propisima i opasnostima vezanim uz ovaj sport i vodene aktivnosti. Od lokalnih službi zatražit podatke o zoni navigacije, plimi i oseci te strujama. Dizajniran za korištenje u mirnoj vodi. Manje od 300 m od Skloništa.

Prije upotrebe proizvoda pažljivo ga provjerite. Loša podjela opterećenja može destabilizirati brod i rezultirati gubitkom kontrole. Pripazite da ne precijenite svoju snagu, izdržljivost ili znanje. Ne potcjenjuje snagu prirode. Ne prekoračujte zadani broj osoba niti težinu.

Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima i agresivnim tekućinama (npr. kiselinom).

Nije dozvoljena vuča čamcem ili bilo kojim drugim vozilom.

Ijepilo se ne može upotrebljavati za popravke zavarenih dijelova. Samo proizvođač plovila može izvršiti popravke zavarenih spojeva.

Nikada nemojte koristiti trake ruksaka kao pojaseve. Sve trake moraju biti propisno pohranjene prije napuštanja obale.

Proizvod se dostavlja u vreći za nošenje. Držite podalje od djece. Opasnost od gušenja!

EIS ventil: Manipulate the EIS valve only out of water. Uvijek navigirajte s EIS ventilom u zaključanom položaju. Bilo koji drugi položaj može dovesti do curenja zraka i ispuhivanja plovila. Nemojte zarezati mlaznicu EIS ventila rezačem, što može uzrokovati curenje zraka.

Ovaj je proizvod proizveden za normalnu upotrebu u privatne svrhe, nije namijenjen za upotrebu u komercijalne svrhe.

Βεβαιωθείτε ότι οι ευάλωτοι χρήστες (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, των ηλικιωμένων και των ατόμων με αναπηρία) επιβλέπονται από άτομο με πλήρεις σωματικές, πνευματικές και αισθητηριακές ικανότητες, ότι έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Η συναρμολόγηση, ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά.

Συνιστώμενη ηλικία:
Καγιάκ, βάρκες: 15 έτη

Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα ή αξεσουάρ που παρέχονται με το προϊόν ή που αγοράστηκαν από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην τα χρησιμοποιείτε για άλλες συσκευές ή για άλλους σκοπούς. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό του, όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης.

Τηρείτε τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς. Φοράτε πάντα εγκεκριμένο σωσίβιο γιλέκο. Ακολουθήστε τις ενδείξεις που αναγράφονται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε κοφτερά εργαλεία!

Οποιαδήποτε χρήση του αεροσυμπιεστή θα προκαλέσει ζημιά στο προϊόν σας. Μην ανοίγετε το φερμουάρ που βρίσκεται στο σώμα του φουσκωτού όταν το καγιάκ είναι σε φουσκωμένο. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση αέρα. Προσοχή στις ανοιχτές ακτές, τους ανέμους και τα ρεύματα. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό επίβλεψη. Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανονισμούς και τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτό το άθλημα και τις δραστηριότητες στο νερό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές αρχές για την περιοχή πλοήγησής σας, τις παλίρροιας και τα ρεύματα. Σχεδιασμένο για χρήση σε ήρεμα νερά. Λιγότερο από 300 μέτρα από το καταφύγιο.

Ελέγξτε προσεκτικά το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε. Η άνιση κατανομή του φορτίου του σκάφους μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και ισορροπίας του καγιάκ. Μην υπερεκτιμάτε τη δύναμη, την αντοχή ή τις ικανότητές σας. Μην υποτιμάτε ποτέ τις δυνάμεις της φύσης. Μην υπερβαίνετε ποτέ τον εγκεκριμένο αριθμό επιβατών στο σκάφος, ούτε το μέγιστο φορτίο.

Απομακρύνετε αιχμηρά αντικείμενα και διαβρωτικά υγρά (π.χ. οξύ) από τους αεροθαλάμους. Δεν πρέπει να ρυμουλκείται από άλλο σκάφος ή όχημα.

Δεν μπορούν να κολληθούν επισκευές στις συγκολλήσεις. Μόνο ο κατασκευαστής του σκάφους μπορεί να πραγματοποιήσει επισκευές στις συγκολλήσεις.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τους ιμάντες του σακιδίου ως ζώνες. Όλοι οι ιμάντες πρέπει να αποθηκεύονται σωστά πριν από την απομάκρυνση από την ακτή.

Αυτό το προϊόν παρέχεται με σάκο μεταφοράς. Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!

Βαλβίδα EIS: Χρησιμοποιείτε τη βαλβίδα EIS μόνο εκτός νερού. Να πλοηγείστε πάντα με τη βαλβίδα EIS στη θέση κλειδώματος. Οποιαδήποτε άλλη θέση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή αέρα και ξεφούσκωμα του σκάφους. Μη χαράζετε το ακροφύσιο της βαλβίδας EIS με τον κόφτη, επειδή αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροές αέρα.

Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο για κανονική ιδιωτική χρήση και δεν προορίζεται για εμπορικούς σκοπούς.

Poskrbite, da ranljive uporabnike (vključno z otroki, starejšimi osebami in osebami s posebnimi potrebami) nadzira oseba z vsemi telesnimi, duševnimi in čutnimi sposobnostmi ter da so bili o varni uporabi naprave poučeni in razumejo povezane nevarnosti. Otroci naj se z napravo ne igrajo. Otroci ne smejo izvajati montaže, čiščenja in vzdrževanja.

Priporočena starost:

Kajaki, čolni : 15 let

Uporabite samo dele ali dodatno opremo, ki je priložena izdelku ali kupljena pri pooblaščenem servisnem centru. Ne uporabljajte jih za druge naprave ali namene. Izdelek uporabljajte samo za njegov predviden namen, kot je navedeno v navodilih za uporabo.

Upoštevajte vse lokalne in državne predpise. Vedno nosite osebni reševalni pripomoček odobren s strani oblasti. Prosimo strogo upoštevajte podatek naveden na plošči za kapaciteto, ki je natisnjena na izdelku.

Sestavljanje: Ne uporabljati ostrih orodij!

Kakršnakoli uporaba zračnega kompresorja bo poškodovala vaš izdelek. Ne odpirajte zadrge, ki omogoča dostop do napihljivih prostorčkov, ko je kajak napihnjen. Ne presežite največjega zračnega tlaka. Previdno z morjem, vetrovi in tokovi. Uporabljati samo pod nadzorom. Informirajte se o lokalnih predpisih in nevarnostih, povezanih s tem športom in vodnimi aktivnostmi. Pri pristojnih lokalnih oblasteh poiščite informacije o območju, kjer nameravate pluti, o plimi in tokovih. Zasnovan za uporabo v mirni vodi. Manj kot 300 m od zavetja.

Pred uporabo izdelek skrbno preglejte. Slaba razporeditev bremena lahko destabilizira kajak in povzroči izgubo nadzora. Ne precenjujte svojih moči, vzdržljivosti niti sposobnosti. Nikoli ne podcenjujte moči narave. Ne prekoračite predpisanega števila oseb oziroma teže.

Preprečite stik med zračnimi komorami in ostrimi objekti ter agresivnimi tekočinami (kot so kisline).

Plovila se ne sme vezati na druga plovila oziroma vozila.

Popravila na zvarih ne smejo biti lepljena. Popravila na zvarih lahko opravi samo proizvajalec plovila.

Trakov nahrbtnika nikoli ne uporabljajte kot pasove. Vse trakove je treba pred zapuščanjem obale pravilno shraniti.

Kajak je opremljen z vrvmi. Hranite vrvi izven dosega otrok **Danger of suffocation!**

Ventil EIS: z ventilom EIS upravljajte samo izven vode. Vedno krmarite z ventilom EIS v zaklenjenem položaju. Vsak drug položaj lahko povzroči uhajanje zraka in izpraznitev plovila. Ne prerežite šobe ventila EIS z rezilom, kar lahko povzroči uhajanje zraka.

Ta izdelek je zasnovan za običajno zasebno uporabo in ni predviden za komercialne namene.

Pārliecinieties, ka neaizsargātus lietotājus (tostarp bērnus, vecāka gadagājuma cilvēkus un cilvēkus ar invaliditāti) uzrauga persona ar pilnu fizisko, garīgo un sensoro spēju, ka viņiem ir doti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Montāžu, tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni.

Ieteicamais vecums:

Kajaki, laivas: 15 gadi

Izmantojiet tikai tās detaļas vai piederumus, kas piegādāti kopā ar produktu vai iegādāti pilnvarotā apkalpošanas centrā. Neizmantojiet tos citām ierīcēm vai citiem mērķiem. Izmantojiet produktu tikai paredzētajam mērķim, kā norādīts lietošanas instrukcijā.

Ievērojiet visus vietējos un valsts likumus. Vienmēr valkājiet krasta apsardzes apstiprinātu personīgo peldēšanas ierīci. Lūdzu, rūpīgi ievērojiet informāciju, kas norādīta uz ietilpības plāksnītes, kas ir uzdrukāta uz produkta.

Montāža: Neizmantojiet asu instrumentu!

Jebkādā veidā izmantojot gaisa kompresoru, rodas iekārtas bojājumi. Neatveriet rāvējslēdzēja aizdari, kas nodrošina piekļuvi piepūšamajām iekšējām kamerām, kad kajaks ir piepūsts. Nedrīkst pārsniegt maksimālo gaisa spiedienu. Uzmanieties no lietošanas atklātā ūdenī, kā arī no vēja un straumēm. Lietot tikai citas personas uzraudzībā. Iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem un apdraudējumiem attiecībā uz šo sporta veidu un ūdens aktivitātēm. Iegūstiet informāciju no vietējām varas iestādēm par teritoriju, kurā plānojat izmantot savu kajaku, plūdmaiņām un straumēm. Izstrādāts lietošanai rāmā ūdenī. Mazāk nekā 300 m attālumā no patvēruma.

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi pārbaudiet to. Slikts slodzes sadalījums var destabilizēt kajaku un izraisīt kontroles zaudēšanu. Nepārvērtējiet savus spēkus, izturību vai spējas. Nekad nenovērtējiet par zemu dabas spēkus. Nepārsniedziet atļauto personu skaitu vai svaru.

Izvairieties no saskares starp peldspējas caurulēm un asiem priekšmetiem vai agresīviem šķidrumiem (piemēram, skābi).

Nedrīkst vilkt ar laivu vai kādu citu transportlīdzekli.

Labojumus uz metinājumiem nevar pielīmēt. Metinātās daļas drīkst remontēt tikai laivas ražotājs.

Mugursomas siksnas nekad nedrīkst izmantot kā jostu. Pirms krasta pamešanas visām siksnām jābūt pareizi novietotām.

Šis produkts tiek piegādāts kopā ar somu. Sargājiet to no bērniem. Noslēdziet draudi!

Vārsts EIS: EIS vārsta manipulācijas drīkst veikt tikai ārpus ūdens. Naviģēšanas laikā EIS vārstam vienmēr jābūt bloķētā pozīcijā. Jebkādas citas pozīcijas gadījumā iespējama gaisa noplūde un laivas iztukšošana. Uzmanieties, lai neiegrieztu EIS vārsta sprauslā ar griezēju, jo var rasties gaisa noplūdes.

Šis produkts ir paredzēts normālai privātai lietošanai, tas nav paredzēts komerciāliem mērķiem.

Užtikrinkite, kad pažeidžiamus naudotojus (įskaitant vaikus, vyresnio amžiaus žmones ir neįgaliuosius) prižiūrėtų fiziškai, protiškaici ir jausliškai sveikas asmuo ir kad šiems asmenims būtų pranešta apie saugų prietaiso naudojimą ir jie suprastų susijusius pavojus. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Vaikai negali atlikti surinkimo, valymo ir techninės priežiūros darbų.

Rekomenduojamas amžius:

Baidarės, valtis: 15 metai

Naudokite tik tas dalis ar priedus, kurie pateikti kartu su gaminiu arba kuriuos įsigijote įgaliotame aptarnavimo centre. Nenaudokite jų kitiems prietaisams ar kitiems tikslams. Gaminį naudokite tik pagal paskirtį, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.

Laikykitės vietos ir nacionalinių įstatymų. Visada naudokite pakrančių apsaugos agentūros patvirtintas asmenines apsaugos priemones. Atidžiai laikykitės ant gaminio atspausdintos galios lentelės informacijos.

Surinkimas: Nenaudokite aštraus įrankio!

Oro kompresoriaus naudojimas gali sugadinti gaminį. Neatitraukite užtrauktuku užtraukto uždarymo, kuris leidžia pasiekti pripučiamas vidines kameras, kai kajakas pripūstas. Neviršykite maksimalaus oro slėgio. Atsargiai su prietaisu elkitės pakrantėse, esant stipriam vėjui ir srovėms. Naudokite tik prižiūrint kitiems asmenimis. Susipažinkite su vietos teisės aktais ir pavojais, susijusiais su šia sporto šaka ir vandens pramogomis. Gaukite informacijos iš vietos institucijų apie vietą, kurioje planuojate naudoti savo kajaką, taip pat potvynius ir atoslūgius ir sroves. Skirta naudoti ramiame vandenyje. Mažiau nei 300 m iki pakrantės.

Prieš naudodami gaminį, atidžiai jį patikrinkite. Netinkamai paskirstyta apkrova gali destabilizuoti kajaką, todėl galite prarasti jo kontrolę. Nepervertinkite savo jėgų, ištvėmės ir galimybių. Niekada nenuvertinkite gamtos jėgų. Niekada neviršykite leistino žmonių skaičiaus ar svorio.

Venkite bet kokio plūdumo vamzdžių kontakto su aštriais daiktais ar agresyviais skysčiais (pvz., rūgštimi).

Draudžiama vilkti valtį ar bet kokia kita transporto priemone.

Lopų ant suvirintų vietų negalima klijuoti. Tik laivo gamintojas gali atlikti suvirinimo siūlių remontą.

Niekada nenaudokite kuprinės diržų kaip diržų. Prieš paliekant krantą visi diržai turi būti tinkamai sudėti.

Šis gaminys pristatomas nešimo krepšiu. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Pavojus uždusti!

EIS vožtuvas: EIS vožtuvą valdykite tik ne vandenyje. Visada plaukite, kai EIS vožtuvas yra užrakinimo padėtyje. Bet kokia kita padėtis gali sukelti oro nuotėkį ir valtis gali išsipūsti. Neuždarykite EIS vožtuvo antgalio pjaustytuvu, nes gali atsirasti oro nuotėkis.

Šis produktas skirtas įprastam asmeniniam naudojimui **ir netinka** komerciniams tikslams.

Veenduge, et haavatavaid kasutajaid (sealhulgas lapsi, eakaid ja puuetega inimesi) jälgiksid inimesed, kellel on kõik füüsilised, vaimsed ja sensoorsed võimed, et neile oleks antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ning et nad mõistaksid seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet kokku panna, puhastada ega hooldada.

Soovituslik vanus:

Kajakid, paadid: 15 aastat

Kasutage ainult tootega kaasas olevaid või volitatud teeninduskeskusest ostetud osi või tarvikuid. Ärge kasutage neid muude seadmetega või muudel eesmärkidel. Kasutage toodet ainult selle ettenähtud eesmärgil, nagu kirjeldatud kasutusjuhistes.

Järgige kõiki kohalikke ja riiklikke seadusi. Kandke alati heakskiidetud kaitsevesti. Järgige hoolikalt tootele prinditud kandevõimeteavet.

Kokkupanemine: Ärge kasutage teravat tööriista!

Mis tahes õhukompressori kasutamine kahjustab teie seadet. Ärge avage täispuhutud kambritega kajakil tõmblukuga suletud juurdepääsu täispuhutavate sisekambrite juurde. Ärge ületage maksimaalset õhurõhku. Olge ettevaatlik ranniku, tuulte ja hoovuste korral. Kasutage ainult järelevalve all. Viige end kurssi selle spordiala ja veetegevuste kohalike määruste ja ohtudega. Hankige kohalikust omavalitsusest teavet piirkonna, kus te kavatsete kajakki kasutada, ning hoovuste ja loodete kohta. Loodud kasutamiseks rahulikus vees. Alla 300 m varjualusest.

Enne toote kasutamist kontrollige seda hoolikalt. Lasti vale paigutus või muuta kajaki ebastabiilseks ja põhjustada juhitavuse kaotamise. Ärge oma jõudu ega vastupidavust üle hinnake. Ärge kunagi alahinnake loodusjõude. Ärge ületage lubatud isikute arvu ega kaalu.

Vältige ujuballoonide ja teravate esemete või agressiivsete kemikaalide (näiteks happe) kokkupuudet.

Ei tohi vedada teise paadi või mis tahes teise sõiduki järel.

Keevisõmbluste kahjustusi ei saa liimi abil parandada. Keeviste parandusi tohib teha üksnes paadi tootja.

Ärge mitte kunagi kasutage seljakoti rihmasid vöödena. Kõik rihmad tuleb enne kaldalt lahkumist korralikult hoiustada.

Antud toode tarnitakse koos kandekotiga. Hoidke see laste eest kaitstud. Lämbumise oht!

Klapi EIS: muutke EIS-i klappi ainult veest väljas olles. Navigeerige alati lukustatud asendis EIS-i klapiga. Mis tahes muu asend võib põhjustada õhuleket ja paadi tühjaks minemist. Ärge tehke EIS-i klapi otsakule lõikuriga salkusid, mis võib põhjustada õhulekkeid.

See toode on mõeldud tavapäraseks isiklikuks kasutamiseks ega pole ette nähtud äriliseks otstarbeks.

Zranitelní uživatelé (např. děti, starší osoby a osoby se zdravotním postižením) musejí být pod dohledem osoby s plnými fyzickými, duševními a smyslovými schopnostmi a musejí být poučeni o bezpečném používání spotřebiče a chápu nebezpečí, která s ním souvisejí. Se spotřebičem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí spotřebič sestavovat, čistit ho ani provádět jeho údržbu.

Doporučený věk:

Kajaky, čluny: 15 let

Používejte pouze díly nebo příslušenství dodávané s výrobkem nebo zakoupené od autorizovaného servisního partnera. Nepoužívejte je s jinými výrobky nebo pro jiné účely. Výrobek používejte výhradně pro jeho určený účel uvedený v návodu k použití.

Respektujte místní a národní nařízení. Noste vždy schválenou plovací vestu. Respektujte také informaci na popisném štítku na výrobku.

Montáž: Nepoužívejte ostré nástroje!

Jakékoli použití vzduchového kompresoru poškodí váš výrobek. Zipový uzávěr umožňující přístup k nafukovacím komorám nerozepínejte, je-li kajak nafouknutý. Nepřekračujte maximální tlak vzduchu. Dbejte opatrnosti při použití namoři, při větru a silném proudu. Používat pouze pod dohledem. Informujte se o místních předpisech a nebezpečích spojených s tímto sportem a vodními aktivitami. Informujte se u místních orgánů ohledně navigace ve vaší oblasti, o přílivu a odlivu a také o proudech. Určeno pro použití v klidné vodě. Ve vzdálenosti do 300 m od břehu.

Proveďte výrobek důkladně předtím, než Vám bude sloužit. Špatné rozvržení naloženého nákladu může destabilizovat Váš kajak a vyvolat ztrátu jeho kontroly. Nepřeceňujte své síly, ani svou vytrvalost či vaše schopnosti. Nikdy nepodceňujte přírodní síly. Nikdy nepřekračujte povolený počet osob ve člunu, ani maximální zatížení.

Vyhnete se veškerému kontaktu duše s ostrými předměty a žíravými tekutinami (např. kyselina).

Nesmí být vlečeno za lodí nebo za jakýmkoliv jiným vozem.

Svary nelze opravit lepením. Opravy svarů může provádět pouze výrobce lodí.

Popruhy batohu nikdy nepoužívejte jako pásy. Všechny popruhy musí být před opuštěním břehu řádně uloženy.

Tento výrobek se dodává s přepravním pytlíkem. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!

EIS ventil: S ventilem EIS manipulujte pouze mimo vodu. Vždy navigujte s ventilem EIS v uzamčené poloze. Jakákoli jiná poloha může vést k úniku vzduchu a vyprázdnění lodí. Nenařezávejte trysku ventilu EIS, protože by mohlo dojít k úniku vzduchu.

Tento výrobek je určen pro běžné domácí použití, není určen pro komerční účely.

Dbajte, aby zraniteľní používatelia (najmä deti, staršie osoby a osoby so zdravotným postihnutím) boli pod dohľadom osoby s plnými fyzickými, mentálnymi a zmyslovými spôsobilosťami, aby boli poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a poznali si príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Montáž, čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

Odporúčaný vek:

Kajaky, člny: 15 rokov

Používajte len diely alebo príslušenstvo dodané s výrobkom alebo zakúpené v autorizovanom servisnom stredisku. Nepoužívajte ich s inými zariadeniami ani na iné účely. Výrobok používajte výlučne na určený účel, uvedený v návode na obsluhu.

Dodržiavajte predpisy platné v mieste a krajine používania. Vždy noste homologovanú záchrannú vestu. Tiež dodržiavajte informácie uvedené na firemnom štítku vytlačenej na výrobku.

Zostavenie: Nepoužívajte ostrý nástroj!

Akékoľvek použitie vzduchového kompresora poškodí váš výrobok. Neotvárajte zips, ktorým sa otvárajú nafukovacie komory, keď je kajak nafúknutý. Neprekračujte maximálny tlak vzduchu. Pozor na pobrežné vody, vietor a prúdy. Používať len pod dozorom. Informujte sa o miestnych predpisoch a nebezpečenstvách súvisiacich s týmto športom a vodnými aktivitami. Informujte sa u miestnych orgánov ohľadom navigácie vo vašej oblasti, o prílive a odlive a tiež o prúdoch. Určený na použitie na pokojnej vode. Menej než 300 metrov od brehu.

Pred použitím si výrobok starostlivo skontrolujte. Chybné rozloženie naloženého nákladu môže Váš kajak destabilizovať a vyvolať stratu kontroly nad ním. Nepreceňujte svoje sily, ani svoju vytrvalosť či vaše schopnosti. Nikdy nepodceňujte prírodné sily. Nikdy neprekračujte schválený počet osôb na palube ani maximálny náklad.

Vystríhajte sa kontaktu vzduchových komôr s ostrými predmetmi a žieravými kvapalinami (napríklad kyselinou).

Nesmie byť vlečený iným člnom alebo iným dopravným prostriedkom.

Defekty na zvaroch sa nesmú opravovať lepením. Opravy zvarov smie vykonávať len výrobca člna.

Popruhy batoha nikdy nepoužívajte ako opasok. Všetky popruhy musia byť pred opustením brehu riadne uložené.

Tento výrobok sa dodáva s prepravným vakom. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusení!

Ventil EIS: S ventilom EIS manipulujte len mimo vody. Pri plavbe musí byť ventil EIS vždy v zaistenej polohe. Akákoľvek iná poloha môže spôsobiť únik vzduchu a vypustenie člna. Nerežte rezákom do dýzy ventilu EIS, pretože by mohlo dôjsť k úniku vzduchu.

Tento výrobok je určený na bežné súkromné použitie, nie na komerčné účely.

Gangið úr skugga um að viðkvæmir notendur (þar á meðal börn, aldraðir og fatlaðir) séu undir eftirliti einstaklings með fulla líkamlega, andlega og skynræna getu, að þeir hafi fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilji þá hættu sem því fylgir. Börn mega ekki leika sér að tækinu. Börn mega ekki sjá um uppsetningu, þrif og viðhald á tækinu.

Ráðlagður aldur:

Kajakar, bátar: 15 ár

Notið aðeins þá hluti eða aukahluti sem fylgja vörunni eða eru keyptir frá viðurkenndri þjónustumiðstöð. Ekki nota þá fyrir önnur tæki eða í öðrum tilgangi. Notið vöruna eingöngu í fyrirhuguðum tilgangi, eins og fram kemur í notkunarleiðbeiningunum.

Fylgdu öllum staðbundnum og innlendum lögum. Vertu alltaf með viðurkenndan einkaflotbúnað strandgæslu. Vinsamlegast fylgstu vandlega með upplýsingum á afkastaplötunni sem er prentuð á vöruna.

Samsetning: Ekki nota beitt verkfæri!

Öll notkun þrýstilofts mun skemma vöruna. Ekki opna rennilásinn sem veitir aðgang að uppblásnu innri hólfunum, þegar kajakinn er blásinn upp. Ekki fara umfram hámarksloftþrýsting. Gætið varkárni vegna vinda og strauma. Notist aðeins undir eftirliti. Leitið upplýsinga um gildandi reglur og hættur tengdar þessari íprótt og athafna í vatni. Fáðu upplýsingar frá yfirvöldum um svæðið þar sem þú ætlar að nota kajakinn þinn, sjávarföll og strauma. Hannað til notkunar á stilltu vatni. Innan við 300 m frá skýli.

Vinsamlegast athugaðu vöruna vandlega áður en þú notar hana. Slæm dreifing álagsins getur valdið óstöðugleika í kajaknum og getur valdið stjórnleysi. Ekki ofmeta styrk þinn, þrek eða getu. Aldrei vanmeta náttúruöflin. Ekki fara yfir leyfilegan fjölda fólks eða þyngd.

Forðist alla snertingu milli flotröranna og beittra hluta eða árásargjarnra vökva (eins og sýru).

Ekki má draga með bát eða öðru farartæki.

Ekki er hægt að laga málmskeytingar með lími. Aðeins framleiðandi bátsins má annast viðgerðir á logsuðu.

Notið bakpokaólarnar aldrei sem belti. Geyma verður allar ólar á tilhlýðilegan hátt áður en haldið er frá landi.

Þessi vara er afhent með burðarpoka. Haldið fjarri börnum. Köfnunarhætta!

EIS-loki: Meðhöndlið EIS-lokann aðeins á landi. Siglið alltaf með EIS-lokann í læstri stöðu. Allar aðrar stöður gætu leitt til þess að loft leki úr bátnum. Ekki skera í EIS-lokann, þar sem það gæti leitt til þess að loft leki.

Þessi vara er ætluð til einkanotkunar inni á heimilum, en ekki í viðskiptatilgangi.

Уверете се, че уязвимите потребители (включително деца, възрастни хора и хора с увреждания) са под надзора на лице с пълни физически, умствени и сетивни способности, че са инструктирани за безопасно използване на уреда и че разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Монтажът, почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца.

Препоръчителна възраст:

Каяци, лодки: 15 години

Използвайте само частите или аксесоарите, доставени с продукта или закупени от оторизиран сервизен център. Не ги използвайте за други устройства или за други цели. Използвайте продукта изключително по предназначение, както е посочено в инструкциите за експлоатация.

Винаги носете одобрено от бреговата охрана лично флотационно устройство. Моля, съобразявайте се внимателно с информацията върху табелката за капацитета, която е отпечатана върху продукта.

Сглобяване: Не използвайте остър инструмент!

Употребата на въздушен компресор ще повреди продукта. Не отваряйте ципа, който осигурява достъп до надуваемите вътрешни камери, когато каякът е надут. Не превишавайте максималното въздушно налягане. Бъдете внимателни, когато сте на открит бряг, по отношение на ветровете и теченията. Да се използва само под надзор. Запознайте се с местните разпоредби и опасностите, свързани с този спорт и водните дейности. Получете информация от местните власти за зоната, в която планирате да използвате своя каяк, приливите, отливите и теченията. Предназначен за използване в спокойна вода. На по-малко от 300 м от заслон.

Преди да използвате продукта, го проверете внимателно. Лошото разпределение на товара може да дестабилизира каяка и да доведе до загуба на контрол. Не надценявайте силата, издръжливостта или възможностите си. Никога не подценявайте природните сили. Не надвишавайте одобрения брой лица или товар.

Избягвайте всякакъв контакт на плавателните камери с остри обекти или агресивни течности (като например киселина).

Не бива да бъде теглен от лодка или друго превозно средство.

В зоните на съединяване на материала не може да се лепи. Само производителят на лодката може да извършва ремонт на заварките.

Никога не използвайте презрамките на раницата като ремъци. Всички ремъци трябва да се съхраняват правилно преди напускане на брега.

Този продукт се доставя с чанта за пренасяне. Дръжте я далеч от деца. Опасност от задушаване!

Клапан EIS: Работете с клапана EIS само на сухо. Винаги се движете с EIS клапан в заключено положение. Всяко друго положение може да доведе до изтичане на въздух и спадане на лодката. Не пробивайте дюзата на EIS клапана с нож, което може да доведе до изтичане на въздух.

Този продукт е предназначен за стандартно индивидуално ползване. Не е предназначен за търговски цели.